

ACCORDO

in forma di due scambi di lettere, l'uno concernente l'applicazione provvisoria dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Svezia concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico e l'altro concernente l'applicazione di tale accordo nel 1979

Bruxelles,

Signore,

in riferimento alla firma, in data odierna, dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Svezia concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico, mi prego informarla che la Comunità economica europea è disposta ad applicare l'accordo in via provvisoria a decorrere da oggi, in attesa della sua entrata in vigore a norma dell'articolo 4, a condizione che il governo della Svezia sia disposto a fare altrettanto.

Le sarei grato se volesse confermarmi che il Suo governo è d'accordo in merito a tale applicazione provvisoria.

Voglia accettare, signore, l'espressione della mia profonda stima.

*A nome del Consiglio
delle Comunità europee*

Bruxelles,

Signore,

mi prego comunicarle di aver ricevuto la Sua lettera in data odierna, così redatta :

• In riferimento alla firma, in data odierna, dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Svezia concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico, mi prego informarla che la Comunità economica europea è disposta ad applicare l'accordo in via provvisoria a decorrere da oggi, in attesa della sua entrata in vigore a norma dell'articolo 4, a condizione che il governo della Svezia sia disposto a fare altrettanto.

Le sarei grato se volesse confermarmi che il Suo governo è d'accordo in merito a tale applicazione provvisoria ».

Le confermo con la presente che il mio governo applicherà l'accordo in via provvisoria a decorrere da oggi, in attesa della sua entrata in vigore a norma dell'articolo 4.

Voglia accettare, signore, l'espressione della mia profonda stima.

Per il governo della Svezia

Bruxelles,

Signore,

in riferimento alle consultazioni tenute in data odierna tra una delegazione della Comunità economica europea ed una delegazione del governo della Svezia, conformemente all'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Svezia concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico, mi pregio confermarle con la presente che la Comunità economica europea è d'accordo sul fatto che il contributo finanziario per il 1979, di cui al suddetto accordo, sarà fissato a 2 milioni di corone svedesi, somma che sarà versata dalla Comunità economica europea alle autorità svedesi prima del 15 dicembre 1979.

Le sarei grato se volesse confermarmi che il Suo governo è d'accordo su quanto precede.

Voglia accettare, signore, l'espressione della mia profonda stima.

*A nome del Consiglio
delle Comunità europee*

Bruxelles,

Signore,

mi pregio comunicarle di aver ricevuto la Sua lettera in data odierna, così redatta :

« In riferimento alle consultazioni tenute in data odierna tra una delegazione della Comunità economica europea ed una delegazione del governo della Svezia, conformemente all'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Svezia concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico, mi pregio confermarle con la presente che la Comunità economica europea è d'accordo sul fatto che il contributo finanziario per il 1979, di cui al suddetto accordo, sarà fissato a 2 milioni di corone svedesi, somma che sarà versata dalla Comunità economica europea alle autorità svedesi prima del 15 dicembre 1979.

Le sarei grato se volesse confermarmi che il Suo governo è d'accordo su quanto precede ».

Mi pregio confermarle con la presente che il mio governo accetta tale accordo.

Voglia accettare, signore, l'espressione della mia profonda stima.

*Per il governo
della Svezia*
